

EMBASSY OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

329 Julius Jeppe Street, Waterkloof, Pretoria, South Africa. 0181

Phone: 012-3412556/7, email: embmya@gmail.com

မည်သူမည်ဝါဖြစ်ကြောင်း သက်သေခံလက်မှတ် (Certificate of Identity - C of I) အား အောက်ဖော်ပြပါ အခြေအနေနှင့် ကိုက်ညီသူများ လျှောက်ထားနိုင်ပါသည် -

- (၁) မြန်မာနိုင်ငံသို့ အပြီးပြန်လိုသော်လည်း နိုင်ငံကူးလက်မှတ် ပျောက်ဆုံး/ လက်ဝယ် မရှိသူများ
- (၂) အကြောင်းအမျိုးမျိုးဖြင့် ပြစ်ဒဏ်ကျခံပြီး မြန်မာနိုင်ငံသို့ ပြန်လည်ပို့ဆောင်ခံရသူများ
- (၃) ပြည်ပတွင် မွေးဖွားခဲ့ပြီး မြန်မာနိုင်ငံသို့ ပြန်လည်ပို့ဆောင်လိုသည့် ကလေးငယ်များ
- (၄) နိုင်ငံကူးလက်မှတ် သက်တမ်းကုန်ဆုံးခဲ့ပြီး မြန်မာနိုင်ငံသို့ ပြန်လည်ထွက်ခွာမည့် သင်္ဘောသားများ

မြန်မာနိုင်ငံသို့ အပြီးပြန်လိုသော်လည်း နိုင်ငံကူးလက်မှတ် ပျောက်ဆုံး/ လက်ဝယ် မရှိသူများအတွက် လိုအပ်သည့်အချက်အလက်များ

- ၁။ ကိုယ်ရေးလျှောက်လွှာ (အပိုဒ် (၂) တွင် နိုင်ငံကူးလက်မှတ် ပျောက်ဆုံး/ လက်ဝယ်မရှိရသည့် အကြောင်းအရင်းကို ရှင်းလင်းဖော်ပြရန်)
- ၂။ ကိုယ်ရေးရာဇဝင် (ဓာတ်ပုံကပ်လျက်)
- ၃။ နိုင်ငံကူးလက်မှတ် ပျောက်ဆုံးကြောင်း ရဲစခန်း၏ ထောက်ခံစာ
- ၄။ ယခင်ကိုင်ဆောင်ခဲ့သော နိုင်ငံကူးလက်မှတ်မိတ္တူ
- ၅။ မြန်မာနိုင်ငံသားဖြစ်ကြောင်း အထောက်အထားများ
(နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်၊ အိမ်ထောင်စုစာရင်း၊ ရပ်ကွက်/ မြို့နယ်/ ရဲစခန်း ထောက်ခံစာများ၊ သင်္ဘောသား ဖြစ်ပါက CDC စသည်ဖြင့်)
- ၆။ သက်ဆိုင်ရာနိုင်ငံသို့ တရားဝင် ဝင်ရောက်ခဲ့သူဖြစ်ကြောင်း ဗီဇာအထောက်အထားမိတ္တူ
- ၇။ C of I တွင် ရေးသွင်းရမည့် ကိုယ်ရေးအချက်အလက်များ
- ၈။ ရောင်စုံဓာတ်ပုံ (၂) ပုံ (ဓာတ်ပုံ ၁ ပုံအား ကိုယ်ရေးရာဇဝင်တွင် ကပ်ပေးပါ။)
 - ၆ လအတွင်း ရိုက်ကူးထားသော ဓာတ်ပုံဖြစ်ရမည်။
 - အရွယ်အစား ၁.၅" x ၂"
 - နောက်ခံအဖြူ (ဓာတ်ပုံရိုက်ကူးစဉ် ဝတ်ဆင်ထားသည့်အင်္ကျီသည် အဖြူရောင် မဖြစ်ရပါ။)
 - မျက်နှာသည် ဓာတ်ပုံ၏ အလယ်တွင် ရှိနေပြီး မျက်နှာအသွင်အပြင်အား ထင်ရှားစွာ မြင်နိုင်ရမည်။ ဘယ်/ ညာသို့ ကပ်နေခြင်း၊ စောင်းနေခြင်း၊ မော့နေခြင်း၊ ငုံ့နေခြင်း မဖြစ်ရပါ။
 - မိမိအစီအစဉ်ဖြင့် ရိုက်ကူး၍ ပေးပို့သောဓာတ်ပုံများဖြစ်ပါကလည်း Resolution ကောင်းမွန်ရမည်။
 - အစ္စလာမ်ဘာသာဝင်အမျိုးသမီးများအနေဖြင့် Hijab မဝတ်ဆင်ထားသည့် ဓာတ်ပုံအား ပေးပို့ပါရန်။

မည်သူမည်ဝါဖြစ်ကြောင်း သက်သေခံလက်မှတ် (C of I) ဆိုင်ရာ အချက်အလက်

- မည်သူမည်ဝါဖြစ်ကြောင်း သက်သေခံလက်မှတ် (C of I) သည် သက်တမ်း (၁) လ ရှိပြီး တစ်ကြိမ်တစ်ခါသာ အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။ မြန်မာနိုင်ငံသို့ အပြီးပြန်သည့် ခရီးစဉ်တစ်လျှောက်တွင် နိုင်ငံကူးလက်မှတ် (One-way Passport) အဖြစ် အသုံးပြုနိုင်သည်။
- စာမျက်နှာ (၂) တွင် လျှောက်ထားသူက လက်မှတ်ရေးထိုးရမည်။

သတ်မှတ်နှုန်းထား

မည်သူမည်ဝါဖြစ်ကြောင်း သက်သေခံလက်မှတ် ထုတ်ပေးခြင်း	တောင်အာဖရိကရန်း ၆၀၀/-
---------------------------------------------------	-----------------------

သံရုံးသို့ လူကိုယ်တိုင် လာရောက်လျှောက်ထားသူများထံမှသာ ငွေသားဖြင့် ပေးချေမှုကို လက်ခံမည်ဖြစ်ပြီး Courier service ဖြင့် ပေးပို့သူများအနေဖြင့် အောက်ဖော်ပြပါ သံရုံး၏ ရန်းငွေစာရင်းသို့ တိုက်ရိုက်ပေးသွင်းရပါမည် -

- Account Holder : Embassy of the Union of Myanmar
- Account Type : Cheque Account
- Account Number : 62526149407
- Bank Name : First National Bank (FNB)
- Branch Code : 251345
- Branch Name : BROOKLYN
- Swift Code : FIRNZAJJ
- Address : Shop 357, Level 2, Brooklyn Mall,
Corner of Veale and Fehrsen Streets, New Muckleneuk,
Pretoria, South Africa 0181

ရုံးဖွင့်ချိန်

နံနက်ပိုင်း (၀၉:၃၀ - ၁၂:၀၀)	နေ့လယ်စာ စားချိန် (၁၂:၀၀ - ၁၃:၀၀)	မွန်းလွဲပိုင်း (၁၃:၀၀ - ၁၆:၃၀)
-----------------------------	-----------------------------------	--------------------------------

လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် ကြာမြင့်ချိန်

လိုအပ်သည့် စာရွက်စာတမ်း/ အထောက်အထားများ ပြည့်စုံစွာ လက်ခံရရှိချိန်မှစတင်၍ ရုံးဖွင့်ရက် (၃) ရက်မှ (၅) ရက်အတွင်း ကြာမြင့်ပါမည်။

**မည်သူမည်ဝါဖြစ်ကြောင်း သက်သေခံလက်မှတ် (C of I) လျှောက်ထားခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍
လိုက်နာဆောင်ရွက်ပေးရန် ပန်ကြားချက်များနှင့် သိသင့်သိထိုက်သည့် အချက်အလက်များ**

- ၁။ မည်သူမည်ဝါဖြစ်ကြောင်း သက်သေခံလက်မှတ် (C of I) သည် ထုတ်ပေးရက်စွဲမှစတင်၍ (၁) လအထိသာ သက်တမ်းရှိသဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံသို့ ပြန်လည်ထွက်ခွာမည့်နေ့ရက်နှင့် ချိန်ညှိ၍ လျှောက်ထားဆောင်ရွက်ရန် ဖြစ်ပါသည်။
- ၂။ ကိုယ်ရေးလျှောက်လွှာနှင့် ကိုယ်ရေးမှတ်တမ်းများတွင် မှန်ကန် ပြည့်စုံစွာ ဖြည့်စွက်ပေးပါရန်။
- ၃။ C of I တွင် ဖော်ပြမည့် လျှောက်ထားသူ၏ အချက်အလက်များအား အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့် ထင်ရှားပြတ်သားစွာ ရေးသားပေးပါရန်။
- ၄။ လျှောက်ထားသူကိုယ်တိုင် မြန်မာသံရုံးသို့ လာရောက်၍ C of I အား ထုတ်ယူပါက တာဝန်ရှိသူ၏ ရှေ့မှောက်၌ C of I စာမျက်နှာ (၂) တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးရမည်။ Courier service ဖြင့် ပေးပို့လျှောက်ထားခြင်းဖြစ်ပါက C of I လက်ခံရရှိချိန်တွင် လျှောက်ထားသူအနေဖြင့် မပျက်မကွက် လက်မှတ်ရေးထိုး၍ လက်မှတ်ရေးထိုးထားသည့် စာမျက်နှာအား pdf format ဖြင့် မြန်မာသံရုံး၏ email သို့ ပြန်လည်ပေးပို့ပေးရမည်။
- ၅။ သတ်မှတ်အချက်အလက်များနှင့် ကိုက်ညီသည့် ဓာတ်ပုံများသာ ပေးပို့ပါရန်။
- ၆။ လိုအပ်သည့်စာရွက်စာတမ်းများအား စာတိုက်မှဖြစ်စေ၊ လူကိုယ်တိုင်ဖြစ်စေ Hardcopy ပေးပို့ရန် လိုအပ်ပါသည်။ **email ဖြင့် ပေးပို့ခြင်းအား လက်ခံဆောင်ရွက်ပေးနိုင်ခြင်း မရှိပါ။**
- ၇။ Courier service ဖြင့် စာရွက်စာတမ်းများ ပေးပို့ရာတွင် door-to-door စနစ်ဖြင့် သံရုံးသို့အရောက် ပေးပို့ပေးပါရန်။ **သံရုံးအနေဖြင့် စာတိုက်များ/ အခြားနေရာများတွင် သွားရောက် ရယူပေးနိုင်ခြင်း မရှိပါ။**
- ၈။ ထပ်မံ၍ လိုအပ်သည့်စာရွက်စာတမ်းများအား သံရုံးက email ဖြင့် ဆက်သွယ်တောင်းခံပါက ဓာတ်ပုံရိုက်ပေးပို့ခြင်းမပြုဘဲ scan ဖတ်၍ pdf format ဖြင့်သာ ပေးပို့ပေးပါရန်။
- ၉။ သံရုံး၏ ငွေစာရင်းသို့ ကျသင့်ငွေ လွှဲပို့ရာတွင် လျှောက်ထားသူ၏ အမည်အား reference နေရာတွင် ပြည့်စုံစွာ ဖော်ပြပေး၍ ငွေပေးသွင်းထားပြီးဖြစ်ကြောင်း အထောက်အထားအား ပူးတွဲပေးပို့ပါရန်။ ငွေလွှဲပို့မှုနှင့်ပတ်သက်၍ စိစစ်အတည်ပြုရန် လိုအပ်ပါက အခြားအထောက်အထားများ ထပ်မံ တောင်းခံသွားပါမည်။
- ၁၀။ သံရုံး၏ Bank account သည် တောင်အာဖရိကရန်းငွေ (Rand) သာ လက်ခံရယူနိုင်ပါသည်။ တောင်အာဖရိကနိုင်ငံမဟုတ်သော အခြားနိုင်ငံများမှ ရန်းငွေ (Rand) မဟုတ်သော အခြားနိုင်ငံခြားငွေကြေးဖြင့် ငွေလွှဲပို့ခြင်းအတွက် ငွေလဲနှုန်းအား လွှဲပို့မည့် သက်ဆိုင်ရာဘဏ်တွင် မေးမြန်းစုံစမ်း၍ တွက်ချက်ပေးပို့ရန်ဖြစ်ပြီး **သံရုံးအနေဖြင့် ငွေလဲနှုန်းအား ခန့်မှန်းတွက်ချက်ပေးနိုင်ခြင်း မရှိပါ။**
- ၁၁။ တောင်အာဖရိကနိုင်ငံမဟုတ်သော အခြားနိုင်ငံများမှ ငွေလွှဲပို့ရာတွင် ဘဏ်စရိတ်အား လွှဲပို့သူမှ ကျခံပေးချေရန်ဖြစ်ပြီး **C of I အတွက် ပေးချေရမည့် ကျသင့်ငွေထံမှ ဘဏ်စရိတ် ဖြတ်တောက်ခြင်း မရှိစေရန်** အတွက် အထူး ဂရုပြု ဆောင်ရွက်ပေးပါရန် မေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

- ၁၂။ ငွေပေးချေမှုနှင့်ပတ်သက်၍ သံရုံး၏ Bank account သို့ တိုက်ရိုက်လွှဲပို့ခြင်း၊ သံရုံး၌ လူကိုယ်တိုင် လာရောက် လျှောက်ထားသူများထံမှ ငွေသားဖြင့် လက်ခံခြင်းကိုသာ ဆောင်ရွက်ပေးနိုင်ပြီး Western Union, Remitly, MoneyGram စသည့်နည်းလမ်းများဖြင့် ငွေလွှဲပို့မှုအား လက်ခံဆောင်ရွက်ပေးနိုင်ခြင်း မရှိပါ။
- ၁၃။ C o f I ထုတ်ပေးခြင်း ဆောင်ရွက်ပြီးစီးပါက လျှောက်ထားသူထံ ပြန်လည်ပေးပို့နိုင်ရေးအတွက် လျှောက်ထားသူ ကိုယ်တိုင် Courier service သို့ ချိတ်ဆက် ဆောင်ရွက်ပါရန်။ ထိုသို့ဆောင်ရွက်ရာတွင် တစ်ဦးထက်ပိုသည့် စာအုပ်များအား ရယူမည်ဆိုပါက မြန်မာသံရုံးထံမှ ရယူရမည့် စာအုပ်ပိုင်ရှင်များ၏ အမည်များအား Courier service သို့ အသိပေးထားပါရန်။
- ၁၄။ အရေးပေါ်အခြေအနေမှလွဲ၍ C of I လျှောက်ထားမှုအား နေ့ချင်းပြီး ဆောင်ရွက်ပေးနိုင်ခြင်း မရှိ ပါကြောင်း နှင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ချိန်သည် ရုံးဖွင့်ရက် (၃) ရက်မှ (၅) ရက်အတွင်း ကြာမြင့်ပါမည်။

သို့

သံအမတ်ကြီး
မြန်မာသံရုံး
ပရိတိုးရီးယားမြို့

ရက်စွဲ၊ _____

အကြောင်းအရာ။ မည်သူမည်ဝါဖြစ်ကြောင်း သက်သေခံလက်မှတ် ထုတ်ပေးနိုင်ပါရန် လျှောက်ထားခြင်း

၁။ ကျွန်တော်/ ကျွန်မ _____ သည် _____ ရက်နေ့တွင်
_____ နိုင်ငံသို့ _____ ဗီဇာဖြင့် ရောက်ရှိခဲ့ပါသည်။

၂။ _____

၃။ ကျွန်တော်/ ကျွန်မအနေဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံသို့ ပြန်လိုသည့် အကြောင်းအရင်းမှာ _____

_____ ဖြစ်ပါသည်။

၄။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ကျွန်တော်/ ကျွန်မအား တစ်ကြိမ်တစ်ခါသုံး မည်သူမည်ဝါဖြစ်ကြောင်း သက်သေခံလက်မှတ် ထုတ်ပေးနိုင်ပါရန် အောက်ဖော်ပြပါ စာရွက်စာတမ်းများနှင့်အတူ လျှောက်ထားအပ်ပါသည် -

- (က) ကိုယ်ရေးရာဇဝင်
- (ခ) နိုင်ငံကူးလက်မှတ် ပျောက်ဆုံးကြောင်း ရဲစခန်း၏ ထောက်ခံစာ
- (ဂ) ယခင်ကိုင်ဆောင်ခဲ့သော နိုင်ငံကူးလက်မှတ်မိတ္တူ
- (ဃ) မြန်မာနိုင်ငံသားဖြစ်ကြောင်း အထောက်အထားများ
- (င) သက်ဆိုင်ရာနိုင်ငံသို့ တရားဝင် ဝင်ရောက်ခဲ့သူဖြစ်ကြောင်း ဗီဇာအထောက်အထားမိတ္တူ
- (စ) C of I တွင် ရေးသွင်းရမည့် ကိုယ်ရေးအချက်အလက်များ
- (ဆ) အဖြူရောင်နောက်ခံဖြင့် ရောင်စုံဓာတ်ပုံ (၂) ပုံ
- (ဇ) ငွေပေးသွင်းပြီးကြောင်း အထောက်အထား

လေး စား စွာ ဖြင့်

လက်မှတ် | _____
 အမည် | _____
 ဖုန်းနံပါတ် | _____
 email | _____

C of I တွင် ရေးသွင်းရမည့် ကိုယ်ရေးအချက်အလက်
(လျှောက်ထားသူကိုယ်တိုင် အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့် ဖြည့်စွက်ပါရန်)

- ၁။ အမည် (Full Name) _____
- ၂။ မွေးသက္ကရာဇ် (Date of Birth) _____
- ၃။ မွေးရပ်ဇာတိ (Place of Birth) _____
- ၄။ လူမျိုး (Nationality) _____
- ၅။ အဘအမည် (Father's Name) _____
- ၆။ အမိအမည် (Mother's Name) _____
- ၇။ ဇနီး/ခင်ပွန်းအမည် (Spouse's Name) _____
- ၈။ သားသမီးများအမည် (Name of Children) _____

- ၉။ လက်ရှိအလုပ်အကိုင်ဆိုင်ရာ အချက်အလက်များ (Current Occupational Information)
 - (က) ရာထူး (Designation) _____
 - (ခ) ကုမ္ပဏီ/ အဖွဲ့အစည်းအမည် (Name of Company/ Org.) _____
 - (ဂ) ကုမ္ပဏီ/ အဖွဲ့အစည်းလိပ်စာ (Address of Company/ Org) _____
- ၁၀။ မြန်မာနိုင်ငံ အမြဲတမ်းနေရပ်လိပ်စာ (Permanent Address in Myanmar) _____

- ၁၁။ လက်ရှိနေရပ်လိပ်စာ (Current Address) _____

- ၁၂။ အရပ်အမြင့် (Height) _____
- ၁၃။ ကိုယ်အလေးချိန် (Weight) _____
- ၁၄။ ဆံပင်အရောင် (Hair colour) _____
- ၁၅။ မျက်လုံးအရောင် (Eye colour) _____
- ၁၆။ ထင်ရှားသည့်အမှတ်အသား (Distinguished Mark) _____
- ၁၇။ နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ် (National Registration Card No.) _____
- ၁၈။ နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် (Passport No.) _____
ထုတ်ပေးရက်စွဲ (Date of Issue) _____ ကုန်ဆုံးရက်စွဲ (Date of Expiry) _____
ထုတ်ပေးသည့်နေရာ (Place of Issue) _____

လက်မှတ် (Signature) _____
အမည် (Name) _____
ဖုန်းနံပါတ် (Tel. No) _____
ရက်စွဲ (Date) _____

ပြည်ပရောက်မြန်မာနိုင်ငံသားများ ကောင်စစ်ရေးရာကိစ္စများ ဆောင်ရွက်ရာတွင် ဖြည့်စွက်ရမည့်
ကိုယ်ရေးရာဇဝင် (CV Form for Myanmar Citizens for consular matters)

ဓာတ်ပုံ
Photo

- ၁။ အမည် (Full Name) _____
- ၂။ ငယ်နာမည် (Former Names) _____
- ၃။ အခြားအမည် (Other Name) _____
- ၄။ မွေးသက္ကရာဇ် (Date of Birth) _____
- ၅။ မွေးရပ်ဇာတိ (Place of Birth) _____
- ၆။ အရပ်အမြင့် (Height) _____
- ၇။ ကိုယ်အလေးချိန် (Weight) _____
- ၈။ မျက်လုံးအရောင် (Eye colour) _____
- ၉။ ဆံပင်အရောင် (Hair colour) _____
- ၁၀။ ထင်ရှားသည့်အမှတ်အသား (Distinguished Mark) _____
- ၁၁။ ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာ (Religion) _____
- ၁၂။ လူမျိုး (Race) _____
- ၁၃။ နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ် (National Registration Card No.) _____
- ၁၄။ ပညာအရည်အချင်း (Highest Qualification) _____
- ၁၅။ အဘအမည် (Father's Name) _____ နိုင်ငံသား (Nationality) _____
- ၁၆။ အမိအမည် (Mother's Name) _____ နိုင်ငံသား (Nationality) _____
- ၁၇။ မြန်မာနိုင်ငံ အမြဲတမ်းနေရပ်လိပ်စာ (Permanent Address in Myanmar) _____

- ၁၈။ လက်ရှိနေရပ်လိပ်စာ (Current Address) _____

- ၁၉။ ဖုန်းနံပါတ် (Mobile) _____ (Res) _____
Email _____
- ၂၀။ နိုင်ငံကူးလက်မှတ်ဆိုင်ရာ အချက်အလက်များ (Passport Information)
(က) နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် (Passport No.) _____
(ခ) ထုတ်ပေးရက်စွဲ (Date of Issue) _____ (ဂ) ကုန်ဆုံးရက်စွဲ (Date of Expiry) _____
(ဃ) ထုတ်ပေးသည့်နေရာ (Place of Issue) _____
- ၂၁။ နိုင်ငံခြားသို့ စတင်ရောက်ရှိသည့်အချိန် (Overseas arrival date) _____
- ၂၂။ လာရောက်သည့်အကြောင်းအရင်း (Purpose of entry) _____
- ၂၃။ ပညာသင်ကြားမှုဆိုင်ရာ အချက်အလက်များ (For students)
(က) ပညာရပ် (Course/ Subject) _____
(ခ) ကျောင်းအမည် (Name of Institution) _____
(ဂ) ကျောင်းလိပ်စာ (Address of Institution) _____
(ဃ) သင်ကြားမှုပြီးဆုံးမည့်နေ့ (Completion Date of the course) _____
(င) ပညာသင်ထောက်ပံ့ကြေး ရရှိမှု (Scholarship received) Yes No
(စ) ရှိလျှင် ရရှိသည့်ပမာဏ (if yes, amount received) _____

၃၂။ ပြည်ပတွင် နေထိုင်ခဲ့သည့် ကာလများ (Duration of stay abroad)

စဉ် Sr.	နိုင်ငံ Country	နေထိုင်သည့် အကြောင်းအရင်း Purpose of entry	နေထိုင်ခဲ့သည့်ကာလ Duration of Stay		မှတ်ချက် Remark
			မှ (From)	ထိ (To)	

၃၃။ လျှောက်ထားသူ၏ အဘနှင့် အဘ၏ မောင်နှမအရင်းအချာများ (Applicant's Father and his siblings)

အမည် Name	တော်စပ်ပုံ Relationship	ကျား/မ Sex	နိုင်ငံသား Nationality	အလုပ်အကိုင် Occupation	နေရပ်လိပ်စာ Address	မှတ်ချက် Remark

၃၄။ လျှောက်ထားသူ၏ အမိနှင့် အမိ၏ မောင်နှမအရင်းအချာများ (Applicant's Mother and her siblings)

အမည် Name	တော်စပ်ပုံ Relationship	ကျား/မ Sex	နိုင်ငံသား Nationality	အလုပ်အကိုင် Occupation	နေရပ်လိပ်စာ Address	မှတ်ချက် Remark

၃၅။ လျှောက်ထားသူ၏ မောင်နှမအရင်းအချာများ (Applicant's siblings)

အမည် Name	တော်စပ်ပုံ Relationship	ကျား/မ Sex	နိုင်ငံသား Nationality	အလုပ်အကိုင် Occupation	နေရပ်လိပ်စာ Address	မှတ်ချက် Remark

၃၆။ လျှောက်ထားသူ၏ ဇနီး/ ခင်ပွန်းနှင့် ယင်း၏ မောင်နှမအရင်းအချာများ (Applicant's Spouse and his/her siblings)

အမည် Name	တော်စပ်ပုံ Relationship	ကျား/မ Sex	နိုင်ငံသား Nationality	အလုပ်အကိုင် Occupation	နေရပ်လိပ်စာ Address	မှတ်ချက် Remark

၃၇။ လျှောက်ထားသူ၏ ဇနီး/ ခင်ပွန်း၏ အဘနှင့် ယင်း၏ မောင်နှမအရင်းအချာများ (Father of Applicant's Spouse and his siblings)

အမည် Name	တော်စပ်ပုံ Relationship	ကျား/မ Sex	နိုင်ငံသား Nationality	အလုပ်အကိုင် Occupation	နေရပ်လိပ်စာ Address	မှတ်ချက် Remark

၃၈။ လျှောက်ထားသူ၏ ဇနီး/ ခင်ပွန်း၏ အမိနှင့် ယင်း၏ မောင်နှမအရင်းအချာများ (Mother of Applicant's Spouse and her siblings)

အမည် Name	တော်စပ်ပုံ Relationship	ကျား/မ Sex	နိုင်ငံသား Nationality	အလုပ်အကိုင် Occupation	နေရပ်လိပ်စာ Address	မှတ်ချက် Remark

၃၉။ လျှောက်ထားသူ၏ သား/သမီးများနှင့် ယင်းတို့၏ ဇနီး/ ခင်ပွန်း (Applicant's Children and their spouses)

အမည် Name	တော်စပ်ပုံ Relationship	ကျား/မ Sex	နိုင်ငံသား Nationality	အလုပ်အကိုင် Occupation	နေရပ်လိပ်စာ Address	မှတ်ချက် Remark

၄၀။ နိုင်ငံခြားတွင် ရောက်ရှိနေသည့် လျှောက်ထားသူ၏ ဆွေမျိုးများ (Applicant's relatives residing overseas)

အမည် Name	တော်စပ်ပုံ Relationship	ကျား/မ Sex	နိုင်ငံသား Nationality	အလုပ်အကိုင် Occupation	နေရပ်လိပ်စာ Address	မှတ်ချက် Remark

၄၁။ အထက်ပါအချက်အလက်များများ ပြည့်စုံ/ မှန်ကန်စွာ ဖြည့်စွက်ထားပါကြောင်းနှင့် ပြည့်စုံ/ မှန်ကန်မှု မရှိကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါက လျှောက်ထားမှုအား လက်ခံဆောင်ရွက်ပေးနိုင်ခြင်း မရှိကြောင်းကို သိရှိနားလည်ပါသည်။

The particulars given above are complete and correct. I understand that the application cannot be accepted if the particulars given are found to be incomplete/ incorrect.

လက်မှတ် (Signature) _____

အမည် (Name) _____

ဖုန်းနံပါတ် (Tel. No) _____

ရက်စွဲ (Date) _____